

关于第 5 单元“注册管理机构协议规定”一节的更新

2009 年 5 月 30 日

这些修改是示意性的，供讨论之用。本文所列的修改均基于最近围绕注册管理机构在维护 Whois 数据库方面的义务以及针对特定二级地理域名的使用可能采取的保护措施所展开的群体讨论的讨论成果。这两个方面已成为理事会最近关于商标保护和处理地理名称所做决议的主要内容。有观点认为，将这些可能采用的修改内容放入《申请人指南》表格，可以促进关于这些问题的讨论。

《申请人指南草案》第 5 单元介绍了适合在 gTLD 申请流程的完成阶段采用的程序，包括申请人同 ICANN 签署的《注册管理机构协议》的执行事宜。该单元引用了《注册管理机构协议》草案内容，完整的协议文本请参阅 <http://www.icann.org/zh/topics/new-gtlds/draft-agreement-clean-18feb09-zh.pdf>。

根据群体讨论结果和意见（另请参阅《申请人指南草案》第 2 版中有关公众意见的分析），对协议中的两条规定作了可能的修改。更新内容如下：

- 注册数据公布服务（规定 4）。如附带的说明备忘录《Thick vs. Thin Whois for New gTLD》（新 gTLD 是采用详细的 Whois 还是简略的 Whois）所述，ICANN 已经起草了规定内容，以体现所有新 gTLD 注册管理执行机构都要提供详细的 Whois 信息服务这一要求。这些修改吸收了大量反馈者的意见，包括 IRT（实施建议团队）的建议（参阅 <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-4-29may09-en.htm>）以及在稳定性方面可能给注册服务商带来的好处。采纳 IRT 的这项建议并不表示不再考虑和借鉴 IRT 提出的其他解决方案。事实上，在未来几周的公众意见征询活动中将对此进行考虑。
- 保留名称的安排（规定 5）。此规定包含了在新 gTLD 申请中予以保留的二级地理域名。对于这个规定已做了更新，要求根据 GAC 针对 ICANN 理事会关于要求明确二级地理域名保护措施决议而编写的报告来保留国家和地区名称（<http://www.icann.org/correspondence/karklins-to-twomey-29may09-en.pdf>）。按照这个新增内容后的草案条款，要求新 gTLD 注册管理执行机构强制保留文中所列参考文件中列出的特定国家和地区的名称。值得注意的是，所提议规则的实

施非常直观，因为它只对三个参考文件中明确列出的国家/地区名称实施保护，而不对这些国家/地区名称的各种翻译形式、音译形式或其他表示形式提供保护。

下文列出的是相关的章节选段。为方便参考，提供了带有红色删除线的版本，其中说明了相对于协议规定第 2 版所做的更改。

ICANN 欢迎就此处临时使用的文字提出您的意见和建议。这些文字仅供讨论之用，尚未合并到《申请人指南》中。在《申请人指南》第 3 版完整草案中将会考虑这些反馈意见，该版本预计在 2009 年 9 月发布。随着有关《申请人指南》草案第 2 版意见汇总/分析讨论的不断全面深入，《申请人指南》草案第 3 版附带的第 3 版《注册管理机构协议》草案中可能会加入其他针对《注册管理机构协议》的修改内容。

为了扩大受众群，本文档是从英语翻译而来。

虽然互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 已尽力验证译本的准确性，但英语是 ICANN 的工作语言，本文档的英语原是唯一有效力的官方文本。

规定 4

有关注册数据发布服务的规定

1. **WHOIS 服务。**注册管理执行机构将同时通过端口 43 和网站 <whois.nic.(TLD)> 运营注册数据发布服务，为公众免费提供以下格式且至少包含以下内容的查询访问：

- 1.1. **域名数据：**

- 1.1.1. **查询格式：** whois EXAMPLE.TLD

- 1.1.2. **响应格式：**

```
Domain Name: EXAMPLE.TLD
Whois Server: whois.example.tld
Referral URL: http://www.example.tld
Updated Date: 2009-05-29T20:13:00Z
Creation Date: 2000-10-08T00:45:00Z
Expiration Date: 2010-10-08T00:44:59Z
Sponsoring Registrar: EXAMPLE REGISTRAR LLC
Sponsoring Registrar IANA ID: 5555555
Status:DELETE PROHIBITED
Status:RENEW PROHIBITED
Status:TRANSFER PROHIBITED
Status:UPDATE PROHIBITED
Registrant ID:5372808-ERL
Registrant Name:EXAMPLE REGISTRANT
Registrant Organization:EXAMPLE ORGANIZATION
Registrant Street1:123 EXAMPLE STREET
Registrant City:ANYTOWN
Registrant State/Province:AP
Registrant Postal Code:A1A1A1
Registrant Country:EX
Registrant Phone:+1.555.555.1212
Registrant Phone Ext: 1234
Registrant Email:EMAIL@EXAMPLE.TLD
Admin ID:5372809-ERL
Admin Name:EXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE
Admin Organization:EXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION
Admin Street1:123 EXAMPLE STREET
Admin City:ANYTOWN
Admin State/Province:AP
Admin Postal Code:A1A1A1
Admin Country:EX
Admin Phone:+1.555.555.1212
Admin Phone Ext: 1234
Admin Email:EMAIL@EXAMPLE.TLD
```

Tech ID:5372811-ERL
Tech Name:EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL
Tech Organization:EXAMPLE REGISTRAR LLC
Tech Street1:123 EXAMPLE STREET
Tech City:ANYTOWN
Tech State/Province:AP
Tech Postal Code:A1A1A1
Tech Country:EX
Tech Phone:+1.1235551234
Tech Phone Ext: 1234
Tech Email:EMAIL@EXAMPLE.TLD
Name Server:NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD
Name Server:NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD
>>> Last update of whois database: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

1.2. 注册服务商数据：

1.2.1. 查询格式：whois "registrar Example Registrar, Inc."

1.2.2. 响应格式：

Registrar Name: Example Registrar, Inc.
Address: 1234 Admiralty Way, Marina del Rey, CA 90292, US
Phone Number: +1.310.555.1212
Email: registrar@example.tld
Whois Server: whois.example-registrar.tld
Referral URL: www.example-registrar.tld
Admin Contact: Joe Registrar
Phone Number: +1.310.555.1213
Email: joeregistrar@example-registrar.tld
Admin Contact: Jane Registrar
Phone Number: +1.310.555.1214
Email: janeregistrar@example-registrar.tld
Technical Contact: John Geek
Phone Number: +1.310.555.1215
Email: johngeek@example-registrar.tld
>>> Last update of whois database: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

1.3. 名称服务器数据：

1.3.1. 查询格式：whois "NS1.EXAMPLE.TLD" 或 whois "nameserver (IP 地址)"

1.3.2. 响应格式：

Server Name: NS1.EXAMPLE.TLD
IP Address: 192.65.123.56
Registrar: Example Registrar, Inc.

Whois Server: whois.example-registrar.tld
Referral URL: http://www.example-registrar.tld
>>> Last update of whois database: 2009-05-29T20:15:00Z <<<

2. 根文件访问

2.1. 根文件访问协议。注册管理执行机构将与任何互联网用户签署协议，以允许这类用户访问互联网主机托管服务器或注册管理执行机构指定的服务器来下载根文件数据。

2.2. 用户信息。注册管理执行机构可能会要求每个用户向它提供足以识别用户身份及其指定服务器的信息。这类用户信息包括但不限于公司名称、联系人姓名、地址、电话号码、传真号码、电子邮件地址以及互联网主机名称和 IP 地址。

2.3. 访问授权。注册管理执行机构将授予用户非独占、不可转让的有限权限，使其可以访问注册管理执行机构的服务器，以及通过 FTP 或 HTTP 方式以每 24 小时不超过 1 次的频率将顶级域名根文件副本和任何关联的加密校验和文件传输到其服务器上。

2.4. 用户使用数据。注册管理执行机构将允许用户以合法的目的使用根文件；但必须符合以下条件：(a) 用户要采取所有合理的措施来防止未经授权访问、使用和公布数据；(b) 任何情况下，用户都不能利用数据 (x) 允许、促成或以其他任何方式支持通过电子邮件、电话或传真向用户现有客户之外的实体强行大批量发送商业广告或招揽生意的信息材料，或者 (y) 为采用电子手段自动向注册管理执行机构或任何 ICANN 认可的注册服务商的系统大批量发送查询或数据提供便利。

2.5. 使用期限。注册管理执行机构将允许每个用户访问根文件，其允许期不少于三 (3) 个月。

2.6. 免费访问。注册管理执行机构将允许用户免费访问根文件。

规定 4

有关注册数据发布服务的规定 (红线标记表示对《申请人指南草案》第 2 版的更新)

1. WHOIS 服务。注册管理执行机构将同时通过端口 43 和网站 <whois.nic.(TLD)> 运营注册数据发布服务，为公众免费提供以下格式且至少包含以下内容的查询访问：

Deleted: 2

1.1. 域名数据：

Deleted: 2

1.1.1. 查询格式：whois EXAMPLE.TLD

Deleted: 2

1.1.2. 响应格式：

Deleted: 2

Domain Name: EXAMPLE.TLD

Whois Server: whois.example.com.tld
Referral URL: http://www.example.tld

Deleted: 注册商：Example Registrar, Inc.

Deleted: 名称服务器：
NS1.EXAMPLE.TLD

Deleted: 名称服务器：
NS2.EXAMPLE.TLD

Deleted: 名称服务器：
NS3.EXAMPLE.TLD

Deleted: 名称服务器：
NS4.EXAMPLE.TLD

Deleted: 状态：REGISTRAR-LOCK

Deleted: 20-oct-2008

Deleted: 08-oct-2000

Deleted: 08-oct-2010

Updated Date: 2009-05-29T20:13:00Z

Creation Date: 2000-10-08T00:45:00Z

Expiration Date: 2010-10-08T00:44:59Z

Sponsoring Registrar: EXAMPLE REGISTRAR LLC

Sponsoring Registrar IANA ID: 5555555

Status: DELETE PROHIBITED

Status: RENEW PROHIBITED

Status: TRANSFER PROHIBITED

Status: UPDATE PROHIBITED

Registrant ID: 5372808-ERL

Registrant Name: EXAMPLE REGISTRANT

Registrant Organization: EXAMPLE ORGANIZATION

Registrant Street1: 123 EXAMPLE STREET

Registrant City: ANYTOWN

Registrant State/Province: AP

Registrant Postal Code: A1A1A1

Registrant Country: EX

Registrant Phone: +1.555.555.1212

Registrant Phone Ext: 1234

Registrant Email: EMAIL@EXAMPLE.TLD

Admin ID: 5372809-ERL

Admin Name: EXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE

Admin Organization: EXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION

Admin Street1: 123 EXAMPLE STREET

Admin City: ANYTOWN

[Admin State/Province: AP](#)
[Admin Postal Code: A1A1A1](#)
[Admin Country: EX](#)
[Admin Phone: +1.555.555.1212](#)
[Admin Phone Ext: 1234](#)
[Admin Email: EMAIL@EXAMPLE.TLD](#)
[Tech ID: 5372811-ERL](#)
[Tech Name: EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL](#)
[Tech Organization: EXAMPLE REGISTRAR LLC](#)
[Tech Street1: 123 EXAMPLE STREET](#)
[Tech City: ANYTOWN](#)
[Tech State/Province: AP](#)
[Tech Postal Code: A1A1A1](#)
[Tech Country: EX](#)
[Tech Phone: +1.1235551234](#)
[Tech Phone Ext: 1234](#)
[Tech Email: EMAIL@EXAMPLE.TLD](#)
[Name Server: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD](#)
[Name Server: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD](#)

>>> Last update of whois database: [2009-05-29T20:15:00Z](#)<<<

Deleted: 24 Oct 2008 09:45:24 UTC

1.2. 注册服务商数据 :

Deleted: 2

1.2.1. 查询格式 : whois "registrar Example Registrar, Inc."

Deleted: 2

1.2.2. 响应格式 :

Deleted: 2

Registrar Name: Example Registrar, Inc.
Address: 1234 Admiralty Way, Marina del Rey, CA 90292, US
Phone Number: +1.310.555.1212
Email: registrar@example.tld
Whois Server: whois.example-registrar.tld
Referral URL: www.example-registrar.tld
Admin Contact: Joe Registrar
Phone Number: +1.310.555.1213
Email: joeregistrar@example-registrar.tld
Admin Contact: Jane Registrar
Phone Number: +1.310.555.1214
Email: janeregistrar@example-registrar.tld
Technical Contact: John Geek
Phone Number: +1.310.555.1215
Email: johngeek@example-registrar.tld
>>> Last update of whois database: [2009-05-29T20:15:00Z](#)<<<

Deleted: 24 Oct 2008 09:45:24 UTC

1.3. 名称服务器数据 :

Deleted: 2

1.3.1. 查询格式 : whois "NS1.EXAMPLE.TLD" 或 whois "nameserver (IP 地址)"

Deleted: 2

1.3.2. 响应格式：

Deleted: 2

Server Name: NS1.EXAMPLE.TLD
IP Address: 192.65.123.56
Registrar: Example Registrar, Inc.
Whois Server: whois.example-registrar.tld
Referral URL: http://www.example-registrar.tld
>>> Last update of whois database: 2009-05-29T20:15:00Z<<<

Deleted: 24 Oct 2008 09:45:24 UTC

2. 根文件访问

Deleted: 3

2.1. 根文件访问协议。注册管理执行机构将与任何互联网用户签署协议，以允许这类用户访问互联网主机托管服务器或注册管理执行机构指定的服务器来下载根文件数据。

Deleted: 3

2.2. 用户信息。注册管理执行机构可能会要求每个用户向它提供足以识别用户身份及其指定服务器的信息。这类用户信息包括但不限于公司名称、联系人姓名、地址、电话号码、传真号码、电子邮件地址以及互联网主机名称和 IP 地址。

Deleted: 3

2.3. 访问授权。注册管理执行机构将授予用户非独占、不可转让的有限权限，使其可以访问注册管理执行机构的服务器，以及通过 FTP 或 HTTP 方式以每 24 小时不超过 1 次的频率将顶级域名根文件副本和任何关联的加密校验和文件传输到其服务器上。

Deleted: 3

2.4. 用户使用数据。注册管理执行机构将允许用户以合法的目的使用根文件；但必须符合以下条件：(a) 用户要采取所有合理的措施来防止未经授权访问、使用和公布数据；(b) 任何情况下，用户都不能利用数据 (x) 允许、促成或以其他方式支持通过电子邮件、电话或传真向用户现有客户之外的实体强行大批量发送商业广告或招揽生意的信息材料，或者 (y) 为采用电子手段自动向注册管理执行机构或任何 ICANN 认可的注册服务商的系统大批量发送查询或数据提供便利。

Deleted: 3

2.5. 使用期限。注册管理执行机构将允许每个用户访问根文件，其允许期不少于三 (3) 个月。

Deleted: 3

2.6. 免费访问。注册管理执行机构将允许用户免费访问根文件。

Deleted: 3

规定 5

GTLD 注册管理机构二级域名的保留名称安排

[说明：此安排的内容会随群体讨论的不断深入而不断修改]

除非 ICANN 通过其他方式提供明确的书面授权，否则，注册管理执行机构将在 TLD 中保留以下标签构成的名称而不允许在初次注册（即除续订之外）时申请使用：

1. **Example。标签“EXAMPLE”**将在二级域名以及注册管理执行机构提供注册的 TLD 内的所有其他级别的域名中予以保留。
2. **双字符标签。**所有双字符标签在初次申请时保留而不予申请。如果注册管理执行机构同政府或国家代码管理机构达成了相应协议，则可以放宽双字符标签的保留规定。注册管理执行机构在为避免相应国家/地区代码出现混淆而要采取相应措施的情况下，也可以提议放宽这些保留规定。
3. **带有标记的域名。**标签中仅可以在第三和第四个字符间有连字符，前提是这些标签在其 ASCII 编码中代表有效的国际域名（例如“xn--ndk061n”）。
4. **注册管理执行机构保留的二级域名。**下面列出的名称保留用于与 TLD 注册管理机构的运营有关的用途。注册管理执行机构可以使用这些名称，但注册管理执行机构作为 TLD 注册管理机构的运营期结束时，要按照 ICANN 的规定转交这些名称：NIC、WWW 和 WHOIS。
5. **国家和地区名称。**下面这些国际认可的列表中所包含的国家和地区名称，将在二级域名以及注册管理执行机构提供注册的 TLD 中的所有其他级别域名中对初次的注册予以保留：
 - 5.1. ISO 3166-1 列表中包含的所有国家和地区名称的短写形式（英文），内容会不时更新；
 - 5.2. 联合国地名专家组撰写的《地名标准化技术参考手册》之第 3 部分“世界各国名称”；以及
 - 5.3. 联合国地名标准化会议国家名称工作组准备的 6 种联合国官方语言版本的联合国成员国列表。

规定 5

GTLD 注册管理机构二级域名的保留名称安排 (红线标记表示对《申请人指南草案》第 2 版的更新)

[说明：此安排的内容会随群体讨论的不断深入而不断修改]

除非 ICANN 通过其他方式提供明确的书面授权，否则，注册管理执行机构将在 TLD 中保留以下标签构成的名称而不允许在初次注册（即除续订之外）时申请使用：

1. **Example。标签“EXAMPLE”**将在二级域名以及注册管理执行机构提供注册的 TLD 内的所有其他级别的域名中予以保留。
2. **双字符标签。**所有双字符标签在初次申请时保留而不予申请。如果注册管理执行机构同政府或国家代码管理机构达成了相应协议，则可以放宽双字符标签的保留规定。注册管理执行机构在为避免相应国家/地区代码出现混淆而要采取相应措施的情况下，也可以提议放宽这些保留规定。
3. **带有标记的域名。**标签中仅可以在第三和第四个字符间有连字符，前提是这些标签在其 ASCII 编码中代表有效的国际域名（例如“xn--ndk061n”）。
4. **注册管理执行机构保留的二级域名。**下面列出的名称保留用于与 TLD 注册管理机构的运营有关的用途。注册管理执行机构可以使用这些名称，但注册管理执行机构作为 TLD 注册管理机构的运营期结束时，要按照 ICANN 的规定转交这些名称：NIC、WWW 和 WHOIS。

5. **国家和地区名称。**下面这些国际认可的列表中所包含的国家和地区名称，将在二级域名以及注册管理执行机构提供注册的 TLD 中的所有其他级别域名中对初次的注册予以保留：

- a. ISO 3166-1 列表中包含的所有国家和地区名称的短写形式（英文），内容会不时更新；

- b. [联合国地名专家组撰写的《地名标准化技术参考手册》之第 3 部分“世界各国名称”；以及](#)
- c. [联合国地名标准化会议国家名称工作组准备的 6 种联合国官方语言版本的联合国成员国列表。](#)